

واکسين د مالوماتو بيانیه

Many vaccine information statements are available in Pashto and other languages. See www.immunize.org/vis

د واکسين د مالوماتو اړوند ډيری بيانونه په پښتو او نورو ژبو کې موجود دي. www.immunize.org/vis وگورئ.

د HPV (انساني پاپیلوما وایرس) واکسين:

هغه څه چې تاسو باید پرې پوه شئ

د HPV واکسين د ناروغ او د روغتيايي پاملرنې د چمتو کونکي ترمنځ د بحث پر بنسټ، هغه لويانو ته چې عمر ونه يي له 27 څخه تر 45 کاله وي، ورکول کېږي.

اکثره ماشومان چې خپل لومړی ډوز له 15 کلنۍ څخه وړاندې ترلاسه کوي د HPV واکسين 2 ډوزونو ته اړتيا لري. هغه خلک چې لومړی ډوز په 15 کلنۍ يا هغه څخه وروسته عمر کې ترلاسه کوي او هغه ځوانان چې د معافيت د سيستم ټاکلي اختلالات لري 3 ډوزونو ته اړتيا لري. ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکی تاسو ته لا ډېر مالومات درکولای شي.

د HPV واکسين بنايي لکه د نورو واکسينونو په څېر په ورته وخت کې ورکړل شي.

3. د خپل روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي سره خبره وکړئ

خپل چمتو کونکي ته ووايئ که چېرې د واکسين تطبيق کونکی کس:

د HPV واکسين له مخکيني ډوز څخه وروسته يي يو الرژيکي غبرگون څرگند کړي وي، يا يي شديدې، د ژوند گواښونکي الرژي گانې لرلي وي
اميندواړه اوسي — د HPV واکسين د اميندواړۍ څخه وروسته مودې پورې نه وړاندیز کېږي

په ځنو مواردو کې، ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکی بنايي پریکړه وکړي چې د HPV واکسين تر راتلونکي ليدني پورې وځنډوي.

د کوچنیو ناروغيو لکه زکام لرونکي کسان، بنايي واکسين شي. هغه کسان چې لږ يا ډېر ناروغ دي باید په معمول ډول سره د HPV واکسين له تطبيقولو څخه وړاندې د صحتمنده کيدو تر مودې پورې صبر وکړي.

ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکی تاسو ته لا ډېر مالومات درکولای شي.

1. ولې واکسين وکړو؟

د HPV (انساني پاپیلوما وایرس) واکسين کولای شي چې د انساني پاپیلوما وایرس د ځنو ډولونو د مصابیتونو مخنيوي وکړي.

د HPV مصابیتونه د لاندې مواردو په گډون د سرطان د ټاکلو ډولونو لامل گرځي:

په بنځينه و کې د غاړې، مهبل، او فرج سرطانونه نارينه و کې دی تذکیر د آلي سرطان

او دواړه په نارينه او بنځينه و کې د مقعد سرطانونه

په دواړه نارينه و او بنځينه و کې د تانسلونو، د ژبي د قاعدې، او د ستوني د شا (د oropharyngeal سرطان) سرطانونه

د HPV مصابیتونه کولای شي چې د مقعد او جنسي غړو د زخو لامل وگرځي.

د HPV واکسين له 90% څخه ډېرو سرطانونو چې لامل يي HPV وي، مخنيوي کولای شي.

د HPV د نژدې پوستکۍ-په-پوستکي يا جنسي اړيکي له لارې خپرېږي. د HPV مصابیتونه ډېر عام دي چې تقریباً ټول خلک د خپل ژوند په يوې مودې کې لږ تر لږه د HPV په يو ډول باندې اخته کېږي. د HPV اکثره مصابیتونه د 2 کالو په مودې کې پخپله له منځه ځي. مگر کله نا کله د HPV مصابیتونه د ډېرې مودې لپاره دوام کوي او راتلونکي کې د سرطانونو لامل گرځي.

2. د HPV واکسين

د HPV واکسين معمولاً د نوو ځوانانو لپاره د 11 يا 12 کلنۍ په عمر کې وړاندیز کېږي ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې مخکې لدې چې هغوی له دغه وایرس سره مخ شي هغوی خوندي شوي اوسي. د HPV واکسين بنايي د 9 کلنۍ په عمر کې ورکړل شي او تر 26 کلن هر کس لپاره يي د واکسين د تطبيق سپارښتنه کېږي.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

4. د یو واکسین د غبرگون خطرونه

د HPV واکسین څخه وروسته د تزریق په ځای کې درد، سوروالی، یا پرسوب رامنځته کېدلی شي. د HPV واکسین څخه وروسته تبه یا سردردی رامنځته کېدلی شي.

خلک کله نا کله، د واکسین کولو په ګډون، له طبي اقداماتو څخه وروسته بېهوبه کېږي. که چېرې تاسو د ګنګس توب یا د لید د بدلونونو یا غوږونو کې د زنگ د آواز احساس کوئ، پدې اړه خپل چمتو کونکي ته ووايئ.

له هر ډول درملو سره، د یو واکسین لپاره خورا لږې چانس شتون لري چې د شدید الرژیکي غبرګون، یا بل جدي زیان، یا مړینې لامل وګرځي.

5. که چېرې کومه جدي ستونزه شتون ولري نو څه؟

وروسته لدې چې واکسین شوی کس کلینیک پرېږدي پدې صورت کې یو الرژیکي غبرګون رامنځته کېدلی شي. که چېرې تاسو د جدي الرژیکي غبرګون علایم (التهابونه، د مخ او ستوني پرسوب، تنفس کې ستونزه، د زړه چټک ضربان، پرکالتوب، یا کمزوري) وګورئ، له 1-1-9 شمېرې سره اړیکه ونیسئ او اړونده کس تر ټولو نژدې روغتون ته ورسوئ.

د هغو نورو علایمو لپاره چې تاسو اندېښمن کوئ، د خپلې روغتیايي پاملرنې له چمتو کونکي سره اړیکه ونیسئ.

د نا مطلوبو غبرګونونو په اړه باید د واکسین د نامطلوبو پېښو د راپور ورکولو سیسټم (VAERS) ته راپور ورکړل شي. ستاسو د روغتیايي پاملرنې چمتو کونکي به دا راپور ثبت کړي، یا دا کار تاسو په خپله ترسره کولای شئ. د VAERS له وېب پاڼې څخه په www.vaers.hhs.gov کې لیدنه وکړئ یا له 1-800-822-7967 شمېرې سره اړیکه ونیسئ. VAERS یوازي د غبرګونونو د راپور ورکولو لپاره دی، او د VAERS کارکونکي غړي طبي مشوره نه ورکوي.

6. د واکسین د زیان د جبران ملي پروګرام

د واکسین د زیان د جبران ملي پروګرام (VICP) یو فدرال پروګرام دی چې هغو کسانو ته د جبران لپاره جوړ شوی دی چې د ټاکلو واکسینونو پواسطه زیانمن شوي وي. د واکسین د تطبیق له امله د ادعا شوي زیان یا مړینې په اړه ادعاوي د ثبت کولو لپاره د وخت محدودیت لري چې د دوه کلونو په اندازه دی. د VICP له وېب پاڼې څخه په www.hrsa.gov/vaccinecompensation کې لیدنه وکړئ یا 1-800-338-2382 شمېرې سره اړیکه ونیسئ ترڅو د دې پروګرام او د ادعا د ثبتولو په اړه مالومات تر لاسه کړئ.

7. زه مالومات څنګه ترلاسه کولای شم؟

د خپلې روغتیايي پاملرنې له چمتو کونکي څخه پوښتنه وکړئ. له خپلې سیمه ایزې یا ایالتي روغتیايي څانګې سره اړیکه ونیسئ.

د واکسین د بستې او لا ډېرو مالوماتو لپاره د خواړو او درملو د ادارې (FDA) له وېب پاڼې څخه په

www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines

کې لیدنه وکړئ.

د ناروغېو د کنټرول او مخنیوي له مرکزونو (CDC) سره اړیکه ونیسئ:

- د 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) شمېرې سره

اړیکه ونیسئ یا

- د CDC له وېب پاڼې څخه په www.cdc.gov/vaccines

کې لیدنه وکړئ.

د طبي پاملرنې (په چمتو کونکو ته د واکسین کولو دقیق وضعیت معلوماتو، د واکسین کولو ارزونه، او د راتلونکي وخت واکسین کولو لپاره و ته (Michigan Care Improvement Registry) راندیز شوی مهالویش اجازه ورکولو لپاره، معلومات به د میشیګان پاملرنې ښه والي ثبتونې واستول شي. اشخاص د دې غوښتنه کولو حق لري چې د دوی د طبي پاملرنې چمتو کونکي ثبتونې ته د واکسین کولو معلومات ونه ليري.

